



RUSSO DI CASANDRINO
INDUSTRIA CONCIARIA

Scheda tecnica di prodotto

Denominazione: **CABIRIA**

Documento	Rev.	del	Data di emissione	Pag./di
MOD030 - STP	02	01/09/2012	30/09/2026	1/2

Identificazione

Destinazione d'uso: Pelletteria e Calzatura
Informazioni generali: Agnello scamosciato

Caratteristiche

Origine	Ovino (Ovis Aries Aries)
Tipo di concia	Cromo
Tipo di tintura	In bottale passante
Uniformità di tinta	Come da campione
Tipo di rifinitura	Non rifinita
Colori realizzati	Come da cartella
Aspetto dello strato fiore	Camoscio
Elasticità, Fermezza, Morbidezza, Pienezza	Come da campione
Taglia (mq)	0,30 - 0,45
Spessore (mm)	0,6 - 0,8

Specifiche tecniche

Solidità del colore allo strofinio (valutazione sul feltrino) - Variazione cromatica	dopo 50 cicli a secco ≥ 3 (500g)	Grado S.I.G.
Solidità del colore allo strofinio (valutazione sul feltrino) - Variazione cromatica	dopo 10 cicli a umido ≥ 3 (500g)	Grado S.I.G.
Solidità del colore alla goccia d'acqua - Rigonfiamento	dopo 30 min $\leq$ Lieve	Giudizio
Solidità del colore alla goccia d'acqua - Variazione cromatica	dopo 30 min ≥ 4	Grado S.I.G.

Conformità del prodotto a norme, leggi e regolamenti

Il Prodotto è individuato al punto 4.1.1 della norma EN 15987:2015 e conforme alle seguenti norme e regolamenti:

- Convenzione di Washington del 03/03/1973 ratificata con legge 19/12/1975 n° 874 e recepita con Regolamento CE 388/97 e s.m. relativo alla protezione di specie della flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio;
- Regolamento CE 1907/2006 (REACH): Allegato XIV e Allegato XVII;
- Direttiva CEE 93/42 sui dispositivi medici recepita dal D.L. n. 46 del 24/02/97
- Caratteristiche chimiche di accettabilità previste dalla UNI 10594 e UNI 10826

AVVISO IMPORTANTE: la conformità del prodotto ai requisiti eco-tossicologici richiamati nel citato regolamento CE 1907/2006, è garantita sul pellame così come venduto dalla conceria. Qualora l'utilizzatore dovesse applicare sulle pelli ulteriori trattamenti chimici, deve assicurarsi, per mantenere la conformità ai predetti requisiti dovesse applicare sulle pelli ulteriori trattamenti regolamentati e che non interagiscano negativamente con quelle già legate alle fibre della pelle. In caso contrario la Russo di Ca richiamato e che non interagiscano negativamente con la conformità dei propri prodotti.

Note

- 1 - Le caratteristiche tecniche del prodotto non espressamente richiamate nel presente documento sono da considerarsi non applica - Le caratteristiche tecniche del prodotto non espressamente specificare, prima dell'ordine, eventuali ulteriori requisiti complementari desiderati e non inclusi nella presente scheda tecnica.
- 2 - I requisiti prestazionali del prodotto esprimono valori medi riscontrati sulle nostre produzioni standard.
- 3 - La Russo di Casandrino garantisce il rispetto degli intervalli di spessore e taglia dichiarati tuttavia, data l'origine naturale del prodotto, è possibile riscontrare nei lotti di fornitura quote marginali di pelli il cui intervallo di spessore e/o taglia può leggermente discostarsi dall'intervallo dichiarato, rispettivamente di 0,1 mm e di 0,25 Pq sui valori minimi e massimi. Tali pelli non possono essere oggetto di reclamo da parte del cliente.
- 4 - La Russo di Casandrino si riserva di apportare modifiche ai suoi prodotti in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso, - La Russo di Casandrino si riserva di apportare modifiche regolamentari inerenti la sicurezza del lavoro, del prodotto e dell'ambiente emanate dalle Autorità competenti.
- 5 - La Russo di Casandrino esclude su tutti i propri articoli l'applicabilità di test fisici e chimici dopo un qualsiasi processo di invecchiamento artificiale eseguito con qualunque metodologia. In particolare, per i prodotti con rifinitura laminata, non è applicabile nessun processo di invecchiamento artificiale.
- 6 - Eventuali contestazioni per difetti devono essere notificate per iscritto, senza intaccare la pericula l'origine del mix - Eventuali contestazioni per difetti del prodotto, o del processo di lavorazione, o della merce. Il riconoscimento di eventuali difetti da parte della Russo di Casandrino S.p.A. implica la sostituzione della merce difettosa o la risoluzione del contratto senza riconoscimento di danni. Come da contratto internazionale, la quantità è evasa con una tolleranza del +/- 10% sull'ordinato.



Quality Management System
(UNI EN ISO 9001:2015)



Environmental Management System
(UNI EN ISO 14001:2004)



Leather from Italy
(UNI 11239:2007)



UNIC Social Accountability
(in accordance with SA8000)



Health and Safety Management
System (OHSAS 18001)



Traceability Raw Materials
(ICEC TS_SC410 - ICEC TR01)



Sustainability Certification
(ICEC)



Audited against LWG Standards
(RUS101)

Russo di Casandrino S.p.A. - Via F. Cilea, 11 - 80025 Casandrino (NA) ITALIA - www.russodicasandrino.it

eMail info@russodicasandrino.it - Tel. (+39) 081 8897111 Fax (+39) 081 5051677

Cap. Soc. Euro 1.500.000 i.v. - Iscr. Trib. Na. n.463 - C.C.I.A.A. N. 221858 - Codice Fiscale 00268250636 - Codice IVA UE IT 01238111213



RUSSO DI CASANDRINO
INDUSTRIA CONCIARIA

Scheda tecnica di prodotto

Denominazione: **CABIRIA**

Documento	Rev.	del	Data di emissione	Pag./di
MOD030 - STP	02	01/09/2012	30/09/2026	2/2

Indicazioni di utilizzo

La pelle è un prodotto naturale, pertanto per il suo utilizzo bisogna adottare le seguenti precauzioni:

- Lavorarla al giusto grado di umidità ed a temperature non elevate per evitare che diminuisca la resistenza allo strappo.
 - Evitare l'uso di solventi organici in quanto alterano in generale le caratteristiche chimico-fisiche del prodotto e gli ancoraggi di rifinitura.
 - Nello specifico per i laminati l'uso di collanti e/o impregnanti contenenti solventi, anche se in tracce, non è consentito data l'accertata azione "delaminante" che questa classe di sostanze è in grado di esercitare sulle lamine metalliche anche a lunga distanza di tempo.
 - Non impregnare cappellotti e/o contrafforti con sostanze contenenti solventi organici, anche se in tracce, e lasciarli asciugare il più possibile prima dell'applicazione.
 - Sulle pelli verniciate in particolare, i solventi organici eventualmente presenti nei collanti, impregnanti, ecc. possono causare un distacco del film di vernice compromettendo derganici eventua caratteristiche estetiche e funzionali dei manufatti.
 - Immagazzinare le pelli senza sovrapporre carichi sui colli forniti dalla conceria per evitare la formazione di pieghe permanenti.
 - Le condizioni microclimatiche dei locali di stoccaggio devono attestarsi sui seguenti valori ottimali: Umidità Relativa 50 / 65% - Temperatura 15 / 25 °C - e garantire una buona ventilazione degli ambienti. Non è, comunque, possibile prevedere con assoluta precisione il comportamento della pelle nelle sue molteplici e diverse condizioni di utilizzo, pertanto è buona prassi testare il pellame realizzando prototipi secondo il ciclo tecnologico previsto dal cliente.
- Per la manutenzione dei manufatti adottare le seguenti precauzioni generali:
- Conservarli in luoghi asciutti, ben ventilati e a temperatura ambiente.
 - L'uso dei prodotti destinati alla pulizia, protezione e lucidatura delle pelli, di norma non ha controindicazioni tuttavia è opportuno eseguire un saggio preliminare del prodotto utilizzato su un punto nascosto del manufatto.
 - Attenzione: l'uso di prodotti non specifici per la manutenzione dei manufatti in pelle può causare crepe o scolorimenti sulla superficie trattata.
 - Le macchie da sostanze solubili in acqua (ad esempio bibite, caffè, tè, latte, marmellata, ecc.) possono essere rimosse dalla superficie tamponando con carta assorbente senza strofinare. Successivamente con un panno bianco umido agire delicatamente dall'esterno verso l'interno della macchia lasciando poi asciugare all'aria, quindi rilucidare con un panno morbido. Le macchie da sostanze grasse (ad esempio olio, ketchup, maionese, cioccolata, ecc.) possono essere rimosse sempre con carta assorbente, avendo cura di non premere per evitare che lo sporco penetri nella pelle. Con un panno pulito bianco imbevuto di una soluzione detergente specifica, reperibile nei negozi specializzati, strofinare delicatamente dall'esterno verso l'interno d'una soluzione dete bagnare troppo la superficie della pelle ed assorbire con un panno pulito asciutto l'eventuale eccesso di soluzione. Lasciare asciugare all'aria. La rimozione di entrambi i tipi di spor un panno puli effettuata il più rapidamente possibile.
 - Attenzione: non asciugare la pelle alla luce del sole o vicino a fonti di calore!

Il Controllo Qualità redige	Salvatore Daddio	
Il Responsabile Tecnico approva	Giampiero Russo	

Russo di Casandrino S.p.A. - Via F. Cilea, 11 - 80025 Casandrino (NA) ITALIA - www.russodicasandrino.it

eMail info@russodicasandrino.it - Tel. (+39) 081 8897111 Fax (+39) 081 5051677

Cap. Soc. Euro 1.500.000 i.v. - Iscr. Trib. Na. n.463 - C.C.I.A.A. N. 221858 - Codice Fiscale 00268250636 - Codice IVA UE IT 01238111213